

## CONTRACT DE FURNIZARE

NR: SC2021-23744/24.08.2021.

### 1. PREAMBUL

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și HG nr.395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică din Legea nr. 98/2016, s-a încheiat prezentul contract

între

MUNICIPIUL TIMISOARA, cu sediul în Timișoara, bv. C. D. Loga nr. 1, cod fiscal 14756536, tel. 0256.408300, fax. 0256.490635, reprezentat prin Dominic Samuel Fritz - Primar în calitate de achizitor, pe de o parte,

și

KARSAN OTOMOTIV SANAYII VE TICARET AS , HASANAGA ORGANIZE SANAYI BOLGESI cu sediul în NILUFER/BURSA, TURCIA, str SANAYI CADDESI nr.16225, telefon: +90 224 484 21 70, număr de înmatriculare 133366/16.09.1966, CUI 5250001906, cont RO22BACX0000001708287000 deschis la UNICREDIT BANK, reprezentată prin Deniz CETIN, Chief Commercial Officer, în calitate de Furnizor, pe de altă parte, a intervenit prezentul contract de furnizare.

### 2. DEFINIȚII

2.1- În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **Achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- b) **contract** - reprezintă prezentul contract de achiziție publică de produse, cu titlu oneros, asimilat, potrivit Legii, actului administrativ, încheiat în scris, între Achizitor și Furnizor, care are ca obiect furnizarea de produse și toate Anexele sale;
- c) **forța majoră** - este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care împiedică executarea obligațiilor ce le revin părților, potrivit prezentului contract și este constatată de o autoritate competentă;
- d) **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- e) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- f) **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- g) **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau ambalare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- h) **defect/defecte**-execuția de slabă calitate sau deficiențe care încalcă siguranța, calitatea sau cerințele tehnice și/sau profesionale prevăzute de prezentul contract și/sau de Legea aplicabilă și care fac produsele furnizate necorespunzătoare scopurilor acestora,



astfel cum sunt prevazute în prezentul contract și/sau de Legea aplicabilă precum și orice abatere de la cerințele și de la obiectivele stabilite în caietul de sarcini. Defectele/neconformitățile/defecțiunile includ și defecțiuni/vicii ale lucrărilor/operațiilor de amplasare/instalare a produselor, atât viciile aparente cât și viciile ascunse ale produselor care fac obiectul prezentului contract;

i) **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;

j) **dispoziție**-ordin/instrucțiune scrisă emisă de Achizitor cu respectarea prevederilor contractuale, a Legii nr.98/2016 și a HG nr.395/2016 pentru a clarifica, completa și /sau modifica prevederile contractului;

k) **finalizare/ajungere la termen** este atunci când furnizorul:

-a realizat toate activitățile stabilite prin contract și a furnizat integral produsele, așa cum este stabilit în Graficul de furnizare acceptat,

-a remediat eventualele defecte care nu ar fi permis utilizarea produselor de către achizitor în vederea obținerii beneficiilor anticipate și îndeplinirii obiectivelor comunicate prin caietul de sarcini

-produsele au fost recepționate fără obiecțiuni;

l) **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

m) prin **conflict de interese** se înțelege orice situație în care membrii personalului autorității contractante sau ai furnizorului care acționează în numele autorității contractante, care sunt implicați în desfășurarea procedurii de atribuire sau care pot influența rezultatul acesteia au, în mod direct sau indirect, un interes financiar, economic sau un alt interes personal, care ar putea fi perceput ca element care compromite imparțialitatea ori independența lor în contextul procedurii de atribuire;

n) **penalitate contractuală** - despăgubirea stabilită în contract, plătită de către una din părțile contractante către cealaltă parte, în caz de neîndeplinire, îndeplinire necorespunzătoare sau cu întârziere a obligațiilor din contract(majorări de întârziere și/sau daune-interese);

### 3. INTERPRETARE

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvinte la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi"/ "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

### 4. OBIECTUL CONTRACTULUI

4.1 Obiectul prezentului contract îl constituie achiziționarea de 44 autobuze electrice cu lungimea de cca. 18 m, destinate transportului public urban de călători, operabile în condiții de șes, 44 stații de încărcare lentă și 15 stații de încărcare rapidă:

**Lotul nr.2- Achiziționarea de 44 autobuze electrice cu lungimea de cca. 18 m destinate transportului public urban de călători, operabile în condiții de șes, 44 stații de încărcare lentă și 15 stații de încărcare rapidă pentru Municipiul Timișoara.**

### 5.DOCUMENTELE CONTRACTULUI

5.1 Furnizorul va efectua furnizarea în condițiile stabilite prin prezentul contract, care include în ordinea enumerării, următoarele:

a) caietul de sarcini; - anexa 1

b) propunerea tehnică ; - anexa 2

c) propunerea financiară; - anexa 3

e) clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare, dacă este cazul; - anexa 4



f) clarificările din perioada de evaluare, dacă este cazul; - anexa 5

g) garanția de bună execuție; - anexa 6

5.2. În cazul în care există contradicții între documentele de mai sus, prevederile acestora se vor aplica în ordinea de precedență indicată.

## 6. PREȚUL

6.1 Prețul pentru îndeplinirea prezentului contract, plătitibil furnizorului de către achizitor, este de **136.400.145,00** lei fara TVA.

## 7. PLATA IN AVANS

7.1 Achizitorul poate efectua plăți în avans la solicitarea Furnizorului, fără dobândă, în vederea furnizării produselor din prezentul contract, în conformitate cu prevederile prezentei clauze. Efectuarea plății în avans va fi condiționată de existența unei garanții de bună execuție valide, în conformitate cu art. 11.4 și de existența unei garanții de returnare a avansului în conformitate cu prevederile prezentului articol.

7.2. Plata în avans nu va fi efectuată înainte de data de începere.

7.3. Furnizorul, cu excepția cazurilor în care Legea prevede altfel, va prezenta Achizitorului o garanție de returnare a avansului și va transmite o copie a acesteia. Garanția de returnare a avansului trebuie să fie acoperitoare atât pentru recuperarea avansului acordat, cât și pentru repararea prejudiciilor ce ar putea fi aduse prin imobilizarea fondurilor publice, pentru perioada prevăzută de la momentul plății până la justificarea integrală a avansului. Garanția de returnare a avansului va fi emisă de o societate bancară sau de o societate de asigurări, și furnizorul va transmite documentele doveditoare în această privință. Garanția de returnare a avansului va fi irevocabilă și va prevedea ca plata garanției de returnare a avansului se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Achizitorului, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa Furnizorului. Garanția de returnare a avansului a unei asocieri sau a unui consorțiu va fi emisă în numele asocierii sau consorțiului.

Furnizorul se va asigura că garanția de returnare a avansului va rămâne valabilă și în vigoare până la justificarea sau rambursarea avansului, dar valoarea garanției poate fi redusă în mod progresiv cu sumele justificate de către furnizor, așa cum acestea sunt indicate în certificatele de plată. Dacă plata în avans nu a fost justificată integral sau rambursată cu 30 de zile înainte de data expirării garanției, furnizorul va prelungi valabilitatea garanției până la justificarea integrală sau rambursarea plății în avans. În cazul în care garanția de returnare a avansului și-a încetat valabilitatea, iar furnizorul nu a prelungit valabilitatea garanției, sumele rămase de justificat din avans vor fi considerate, fără altă formalitate, ca fiind datorate și vor fi recuperate de către Achizitor, prin emiterea unei note de debit către furnizor sau prin deducere din plățile viitoare datorate furnizorului în baza contractului cu perceperea majorărilor de întârziere existente pentru veniturile bugetare, calculate pentru perioada cuprinsă între data acordării avansului și data recuperării sumelor restante.

Garanția de returnare a avansului va fi eliberată de către Achizitor Furnizorului la data și atunci când plata avansului este integral justificată sau rambursată.

7.4. În cazul în care contractul este reziliat sau denunțat unilateral sau încetează în conformitate cu prevederile art. 21, sumele rămase de justificat din avans vor fi considerate, fără altă formalitate, ca fiind datorate de către furnizor achizitorului și vor fi percepute dobânzi și penalități de întârziere existente pentru creanțele bugetare calculate pentru perioada de când s-a acordat avansul și până în momentul recuperării. Garanția de returnare a avansului poate fi executată imediat de Achizitor pentru a rambursa sumele



ramase de justificat din plata in avans, iar garantul nu va intarzia plata si nu o va contesta indiferent de motiv.

**7.5** Sumele reprezentând plăți în avans și nejustificate prin bunuri livrate, în condițiile prevederilor contractuale, vor fi recuperate de către ACHIZITOR și se vor restitui bugetului din care au fost avansate, cu perceperea majorărilor de întârziere existente pentru veniturile bugetare, calculate pentru perioada cuprinsă între data acordării avansului și data recuperării sumelor restante.

**7.6** În cazul nelivrării bunurilor pentru care s-au plătit avansuri, recuperarea sumelor de către achizitor se face cu perceperea majorărilor de întârziere la nivelul celor existente pentru veniturile bugetare, calculate pentru perioada de când s-au acordat și până s-au recuperat.

**7.7** În cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a părții de contract pentru care s-a acordat avans, recuperarea sumelor de către achizitor se face cu perceperea dobânzilor și penalităților de întârziere existente pentru creanțele bugetare, calculate pentru perioada de când s-a acordat avansul și până în momentul recuperării

**7.8.** Plata în avans se va realiza într-o singura transa. Recuperarea platii în avans se va realiza din deduceri integrale (100%) din factura. Nu se admit plăți efective decât după deducerea integrală a avansului.

## **8. DURATA CONTRACTULUI**

**8.1** Durata contractului este de 24 de luni de la semnarea acestuia de ambele parti.

**8.2** Furnizorul se obligă să livreze autobuzele electrice în termen de maxim 18 luni de la data transmiterii ordinului de începere a contractului pentru Lotul 2. Stațiile de încărcare rapidă/lentă vor fi livrate anterior.

### **Lotul 2**

Livrarea produselor achiziționate se va face în două etape principale:

- prima etapă se referă la livrarea și instalarea stațiilor de încărcare pe amplasamentele deja pregătite și care trebuie să fie livrate și instalate cu cel puțin o lună înainte de livrarea autobuzelor electrice;
- a doua etapă se referă la livrarea autobuzelor electrice, care se desfășoară pe o perioadă de 18 luni de la data transmiterii ordinului de începere;

**8.3** Ordinul de începere a livrării produselor se va transmite numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

## **9. APLICABILITATE**

**9.1** Prezentul contract încetează să producă efecte prin executarea, de către ambele părți, a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract astfel cum este definit în legislația aplicabilă.

## **10. CARACTERUL CONFIDENȚIAL AL CONTRACTULUI**

**10.1** O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale

**10.2** O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:





- informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau
- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
- partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## 11. OBLIGAȚIILE FURNIZORULUI

11.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele oferite conform caietului de sarcini și a ofertei tehnice anexe la prezentul contract.

11.2. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică - anexa nr. 2.

11.3. Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- Reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- Daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

11.4. Garanția de bună execuție a contractului

(a) Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului, conform prevederilor art. 39-40 din HG 395/2016, în procent de 10% din valoarea contractului fără TVA, respectiv 13.640.014,5 lei, în termen de maxim 5 zile lucratoare de la semnarea contractului de către ambele părți. Perioada de valabilitate a garanției de bună execuție va fi egală cu durata contractului.

(b) Achizitorul se obligă să elibereze garanția pentru participare, numai după ce Furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

(c) Autoritatea contractantă are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului de achiziție publică, în limita prejudiciului creat, în cazul în care contractantul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție autoritatea contractantă are obligația de a notifica pretenția atât contractantului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, contractantul are obligația de a reîntregi garanția în cauză raportat la restul rămas de executat.

(d) Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție în termen de 14 zile de la data întocmirii procesului-verbal de recepție a produselor care fac obiectul contractului și/sau de la plata facturii finale, dacă nu a ridicat până la acea data pretenții asupra ei, conform art. 42 alin. (1) din HG 395/2016.

e) În cazul în care părțile contractante convin constituirea garanției de bună execuție prin rețineri succesive, Furnizorul are obligația de a deschide un cont de disponibil la dispoziția Achizitorului, la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul orașului local competent. Suma inițială care se depune de către Furnizor în contul de disponibil astfel deschis, nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul contractului fără TVA, adică 682.000,73 lei. Pe parcursul îndeplinirii contractului, achizitorul urmează să alimenteze acest cont de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și convenite furnizorului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție prevăzută la lit.a) a prezentului articol, și va înștiința Furnizorul despre vărsămintele efectuate precum și despre destinația acestuia.



11.5. FURNIZORUL are obligația să realizeze și să păstreze înregistrări documentare complete, corecte, adecvate și sistematice cu privire la produsele furnizate, în forma și la un nivel de detaliu suficient pentru a putea stabili cu precizie dacă cheltuielile efective ale furnizorului au fost efectuate pentru furnizarea produselor prevăzute prin prezentul contract și în conformitate cu prevederile acestuia.

11.6. FURNIZORUL are obligația de a permite persoanelor autorizate de ACHIZITOR, precum și/sau persoanelor/agenților desemnați de acestea, să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment atât pe durata de execuție a contractului, cât și ulterior, în termenul menționat la art.11 alin (8).

11.7. În cazul în care FURNIZORUL nu va respecta obligația de realizare și păstrare a acestor documente, achizitorul este în drept să solicite rezilierea contractului și recuperarea integrală a sumelor plătite necuvenit furnizorului.

11.8. FURNIZORUL este obligat să permită Comisiei Europene, Oficiului de Luptă Anti - Fraudă (OLAF) și Curții Europene de Conturi să verifice, prin examinarea documentelor originale cu ocazia vizitelor la fața locului, modul de implementare a contractului, precum și să efectueze un audit complet, dacă este necesar, pe baza oricăror și tuturor documentelor justificative, inclusiv contabile, relevante. Astfel de verificări pot fi efectuate oricând pe o perioadă de 5 ani de la efectuarea plății finale.

11.9. FURNIZORUL este, de asemenea, obligat să permită Oficiului de Luptă Anti - Fraudă să efectueze orice verificări la fața locului, în conformitate cu procedurile stabilite prin legislația comunitară pentru protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudelor și neregulilor.

11.10. În îndeplinirea obligațiilor de mai sus, FURNIZORUL se obligă să acorde drepturile de acces necesare personalului și/sau agenților desemnați în acest sens de către Comisia Europeană, Oficiul de Luptă Anti - Fraudă sau Curtea Europeană de Conturi la locația/locațiile utilizate de FURNIZOR pentru executarea contractului, la sistemele informatice, documentele și bazele de date relevante pentru gestiunea tehnică și financiară a contractului, precum și să ia toate măsurile necesare pentru a facilita activitatea acestor persoane/agenți. Accesul persoanelor desemnate de către Comisia Europeană, Oficiul de Luptă Anti - Fraudă sau Curtea Europeană de Conturi va fi acordat cu respectarea regulii confidențialității, fără ca prin acest lucru să se încalce obligațiile de drept public ce îi revin FURNIZORULUI conform legii statului a cărui naționalitate o are.

11.11. FURNIZORUL se obligă să asigure aceleași drepturi menționate mai sus și ofițerului de proiect și/sau oricăror alte persoane desemnate de către Achizitor, precum și personalului / agenților desemnați de către instituțiile din România abilitate conform legii să deruleze astfel de verificări și controale.

11.12. FURNIZORUL are obligația de a desemna o persoană de contact, care va tine legătura cu reprezentatul din partea achizitorului în vederea derularii în bune condiții a contractului în termen de 5 zile de la semnarea contractului.

11.13. Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

11.14. Termenul de furnizare a produselor, conform prevederilor legislației în vigoare, se stabilește prin Grafic termene de livrare.

## 12.OBLIGAȚIILE ACHIZITORULUI

12.1. Achizitorul se obliga sa achite contravaloarea produselor livrate in conformitate cu prevederile art. 16 din prezentul contract.

12.2. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția furnizorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea sa tehnica și pe care le considera necesare pentru îndeplinirea contractului.



12.3. Achizitorul are obligatia de a desemna o persoana de contact, care va tine legatura cu reprezentatul din partea furnizorului in vederea derularii in bune conditii a contractului in termen de 5 zile de la semnarea contractului.

### 13. RECEPȚIE , VERIFICĂRI ȘI GARANȚIA PRODUSELOR

13.1.Recepția individuală a autobuzelor electrice livrate care fac obiectul Caietului de Sarcini se va efectua in urmatoarele locatii de livrare:

**Lotul nr.2:Timișoara, Bd. Dâmbovița nr. 67.**

13.2. Livrarea autobuzelor electrice se va efectua de către furnizor. Toate cheltuielile ocazionate de livrarea autobuzelor electrice și a celorlalte produse vor fi suportate de către furnizor.

13.3.Produsele prezentate la recepție cu lipsuri sau degradări care influențează siguranța sau funcționarea autobuzului nu vor fi preluate de către comisia de receptie a Achizitorului.În cazul constatării unor neconformități minore, autobuzul va fi preluat condiționat, cu condiția eliminării neconformităților în termen de maxim 15 zile de la constatare.

13.4.Ofertantul se obligă să repare sau să înlocuiască bunurile lipsă, defectele, sau deteriorările, suportând toate costurile aferente, în termen de maxim 30 (treizeci) zile lucrătoare de la data recepției, dacă părțile nu convin altfel.

13.5.În cazul defecțiunilor majore ale produselor, care apar în perioada de garanție și care necesită o durată de reparare mai mare de 30 de zile, furnizorul va asigura pe durata reparației, un vehicul similar în condițiile legii.

13.6. Garanția funcționării autobuzelor electrice: minim 350.000 km sau minim 5 ani (care condiție se îndeplinește prima), de la data punerii în exploatare. Garanția se referă la autobuzul electric în ansamblu și la toate componentele acestuia (altele decât cele de mai jos).

13.7. Garanții ale subansamblurilor, diferite de cea a autobuzului electric:

- |  |       |             |
|--|-------|-------------|
| • • Caroserie                                    | minim | 8 ani;      |
| • Podea și covor podea inclusiv sistem de lipire | minim | 8 ani;      |
| • Anvelope                                       | minim | 120.000 km; |
| • Bateriile electrice                            | minim | 5 ani;      |
| • Instalația de informare călători etc.          | minim |             |
| 5 ani.   |       |             |

Principalele subansamble vor avea o durată medie de bună functionare fără reparații generale:

- |   |       |             |
|---|-------|-------------|
| • Unitatea electrică de tracțiune, compresor, servodirecție | minim |             |
| 350.000 km;   |       |             |
| • Puntea față   | minim | 350.000 km; |
| • Puntea mediană  | minim | 350.000 km; |
| • Puntea spate (motoare)                                    | minim | 350.000 km; |
| • Componentele de cauciuc                                   | minim | 8 ani;      |
| • Discurile de frână:                                       | minim | 350.000 km. |
| • c) Garanția funcționării stațiilor de încărcare           |       |             |
| stații de încărcare lentă și stații de încărcare rapidă     | minim | 5 ani.      |

13.8.După expirarea perioadei de garanție, la solicitarea achizitorului, furnizorul are obligația de a asigura pe o durată de 15 ani, contra cost, orice piesă sau subansamblu din componența autobuzului electric care s-a defectat.

13.9. Autobuzele electrice vor avea o durată de bună funcționare de minim 15 ani, respectiv o durată de utilizare fără reparație generală de minim 8 ani .



## 14. LIVRAREA

14.1. Autobuzele electrice vor fi conservate și ambalate corespunzător modului de transport pe răspunderea și pe costurile furnizorului. Livrarea și predarea finală a autobuzelor electrice se va efectua de către furnizor, pe costurile acestuia, respectând termenii de livrare specificați.

14.2. Furnizorul se obligă să respecte și termenul comercial de livrare DDP (Delivered Duty Paid-Franco destinație vămuit), conform INCOTERMS 2010.

14.3. Livrarea autobuzelor electrice se va face la sediul utilizatorului, unde împreună cu specialiștii beneficiarului și ai utilizatorului va efectua un parcurs de probă urmărindu-se clauzele prevăzute cu privire la recepția autobuzelor electrice în Caietul de Sarcini, respectiv toate condițiile specificate în procesul verbal de recepție cantitativă.

14.4. Adresele de livrare pentru autobuzele electrice corespunzătoare autobuzelor, garajelor, depourilor ale societăților, regiilor locale de transport în comun sunt prezentate în Anexa 5 a caietului de sarcini.

14.5. La livrare se semnează recepția cantitativă. Probele se fac în traseu fără călători și apoi cu călători pentru verificarea tuturor funcționalităților autobuzelor electrice. Dacă nu există defecțiuni sau obiecții, la sfârșitul parcursului de probă se va semna procesul verbal de recepție calitativă a autobuzelor electrice, dată de la care va începe perioada de garanție.

14.6. La livrarea primului autobuz electric, se va preda întreaga dotare tehnică, SDV-istica specifică, echipamentele IT, logistica pentru diagnoză, hardware și software prevăzute în Caietul de Sarcini, precum și toată documentația de însoțire în limba română. Dacă Anexa 2 la caietul de sarcini a fost semnată fără obiecțiuni din partea beneficiarului, furnizorul poate solicita acceptarea facturii pentru autobuzele electrice la plată.

14.7. Fiecare autobuz electric va fi însoțit de următoarea documentație tehnică în limba română:

- Manualul de exploatare/conducere autobuz electric, pentru conducătorul auto;
- Carnetul de service, pașaportul de service;
- Certificatul de garanție;
- Certificatul de calitate;
- Certificatul de conformitate în limba română;
- Cartea de identitate a autovehiculului, eliberată de RAR;
- Cartela de date (echiparea autobuzului electric cu agregatele principale: serii, marcă, tip agregate);
- Copiile semnate și stampilate de către furnizorul autobuzelor electrice ale certificatelor de calitate cu mențiunea "Conform cu originalul" pentru subsansamblurile principale (motor tracțiune, motor compresor, motor servodirecție, compresor, punți, caseta de direcție, pompa servodirecție, CGMT, instalația de informare călători, instalația audio-video, instalația de numărare călători, instalația de supraveghere video, etc.);
- Manualul de exploatare pentru dotările auxiliare (CGMT, sistemul audio-video, radio-CD-USB, aer condiționat, informare călători, numărare călători, supraveghere video);

## 15. ȘCOLARIZAREA PERSONALULUI DE ÎNTREȚINERE (serviciile de training)

15.1. Furnizorul va realiza pe cheltuiala proprie instruirea personalului de întreținere și reparații al utilizatorului, precum și autorizarea personalului de către reprezentantul producătorului pentru a efectua lucrări de întreținere, mentenanță și reparații pe marca de autobuz electric contractată, (Ordinul 2131/2005, RNTR 9, cu toate modificările și completările ulterioare) pentru:

- Diagnosticare, întreținere și reparare sisteme mecanice (punți, direcție, frâne, etc.);
- Diagnosticare, întreținere și reparare sisteme electrice și electronice;



- Întreținere, reparare caroserie (înveliș exterior, interior compartiment pentru călători, geamuri, etc).

**15.2.** Pentru personalul tehnic cu calificare superioară (responsabilii cu logistica, întreținerea și reparațiile) instruirea se va efectua conform următorului program (numărul de specialiști este indicat orientativ ca o valoare medie per oraș, pentru orașele din proiect):

- Minim 3 specialiști pe o perioadă de 2 zile lucrătoare pentru autobuzul electric ca ansamblu;
- Minim 3 specialiști pe o perioadă de 2 zile lucrătoare pentru motoarele de tracțiune, și echipamentul de tracțiune (invertoare);
- Minim 2 specialiști pe o perioadă de 2 zile lucrătoare pentru compresor;
- Minim 2 specialiști pe o perioadă de 2 zile lucrătoare pentru punți, sistemul de frânare și sistemul de suspensie;
- Minim 2 specialiști pe o perioadă de 3 zile lucrătoare pentru echipamente electrice, electronice și diagnosticare sisteme;
- Minim 2 specialiști pe o perioadă de 3 zile lucrătoare pentru sistemul CGMT, sistemul de informare a călătorilor, sistemul de numărare a călătorilor, sistemul de supraveghere video;
- Minim 3 specialiști pentru o perioadă de 2 zile lucrătoare pentru echipamentele bateriilor electrice, sistemul de încărcare al acestora, respectiv lucrări specifice de întreținere a acestor echipamente, etc.
- Minim 6 muncitori pentru revizii tehnice planificate;
- Minim 6 muncitori pentru diagnosticare și reparații curente;
- Minim 6 muncitori pentru lucrări la caroserie și la modulul ușilor de acces;
- Minim 20 de conducători auto instructori;
- Minim 6 muncitori pentru întreținerea bateriilor electrice și a stațiilor de încărcare.

**15.3.** Școlarizarea specialiștilor utilizatorului pentru activitatea de întreținere și reparații se va face pe cheltuiela furnizorului. Procesul de instruire se va desfășura la furnizor, la utilizator sau la un service autorizat de către furnizor și agreeat de utilizator. Pentru personal tehnic de execuție (muncitori) cursurile de instruire pentru activități de revizii, reparații, inspecții, lucrări caroserie, instruirea conducătorilor auto se va desfășura în locațiile utilizatorului.

**15.4.** Locul de instruire se va stabili de comun acord de către furnizor și utilizator în condiții avantajoase pentru ambele părți, după semnarea contractului de furnizare și nu mai târziu de 2 săptămâni de la furnizarea primului autobuz electric.

## **16. MODALITĂȚI DE PLATĂ**

**16.1.** Plata se va efectua în baza facturii fiscale, după efectuarea recepției produselor fără obiectii.

**16.2.** Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor, în lei, în termen de 30 de zile de la data primirii facturii la sediul achizitorului după efectuarea recepției cantitative și calitative a produselor fără obiectii.

**16.3.** Plata se va face prin ordin de plată în contul de trezorerie indicat de către furnizor.

## **17. MAJORĂRI DE ÎNTÂRZIERE**

**17.1.** În cazul în care furnizorul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci achizitorul are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare prevăzută la art.3 alin 2<sup>1</sup> din OG nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și



completările ulterioare. Dobânda se aplică la valoarea bunurilor nefurnizate sau furnizate necorespunzător pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului.

**17.2.** În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligația de plată a facturii în termenul prevăzut la art.16.2 furnizorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art.4 din Legea 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante dar nu mai mult decât valoarea contractului.

## **18. ACTUALIZAREA PREȚULUI CONTRACTULUI**

**18.1.** Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract, iar prețul contractului nu poate fi majorat sau actualizat. **18.2.** Prețul contractului este ferm pe toată durata derulării acestuia și nu se actualizează, excepție fiind situațiile reglementate de prevederile art. 164 alin. (4) din H.G. nr.395/2016.

## **19. AMENDAMENTE**

**19.1.** Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor prezentului contract în condițiile prevăzute de art. 221-222 din Legea 98/2016.

## **20. CONFIDENTIALITATEA SI PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**20.1 (1)** Partile convin sa pastreze in stricta confidentialitate informatiile contractuale si sunt de acord sa previna orice utilizare sau divulgare neautorizata a acestora.

Partile inteleg sa utilizeze informatiile contractuale doar in scopul de a-si indeplini obligatiile din prezentul contract.

(2) Fara a aduce atingere obligatiilor prevazute in prezentul Contract si anexele acestuia privind furnizarea informatiilor si documentelor necesare desfasurarii activitatilor de audit si control de catre institutiile/departamentele abilitate, precum si pentru informarea si promovarea in scopuri publicitare a utilizarii fondurilor FEDR/IPA/ENI/FSE, conform prevederilor regulamentelor europene aplicabile, partile se angajeaza sa depuna toate diligentele pentru pastrarea confidentialitatii datelor cu caracter personal in conformitate cu prevederile Directivei (UE) 2016/680 a Parlamentului European si a Consiliului - din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de catre autoritatile competente in scopul prevenirii, depistarii, investigarii sau urmaririi penale a infractiunilor sau al executarii pedepselor si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului si in conformitate cu prevederile Regulamentului nr.679 din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protectia datelor).

(3) Partile vor fi exonerate de raspunderea pentru dezvaluirea informatiilor prevazute la alineatul precedent daca :

a) informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante in acest sens, cu respectarea prevederilor legale incidente;

b) partea contractanta a fost obligata in mod legal sa dezvaluie informatia.

**20.2. (1)** Colectarea, prelucrarea si stocarea/arhivarea datelor cu caracter personal se vor realiza in conformitate cu prevederile Regulamentului nr.679/2016, precum si cu respectarea legislatiei nationale in materie, in scopul implementarii si monitorizarii



proiectului, realizării obiectivului contractului, îndeplinirii obiectivelor acestuia, precum și în scop statistic.

(2) Datele cu caracter personal, așa cum sunt clasificate în Regulamentul (UE) 679/2016, vor fi prelucrate în acord cu legislația menționată pe toată perioada contractuală, inclusiv pe perioada de verificare și de urmărire a obiectivelor contractuale, în scopul și temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract.

(3) Partile contractuale vor lua măsuri tehnice și organizatorice adecvate, potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale, în vederea asigurării unui nivel corespunzător de securitate a datelor cu caracter personal, fie ca este vorba despre prelucrare, reprelucrare sau transfer către terți și publicare pe surse publice interne sau externe.

(4) Partile contractuale vor asigura potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale toate condițiile tehnice și organizatorice pentru păstrarea confidențialității, integrității și disponibilității datelor cu caracter personal.

(5) Părțile contractuale se vor informa și notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract, în vederea adoptării de urgență a măsurilor tehnice și organizatorice ce se impun și în vederea notificării Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP), conform obligațiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) 679 / 2016.

(6) Părțile contractuale, prin reprezentanții desemnați să prelucreze datele cu caracter personal din actualul contract și acte adiționale, în îndeplinirea scopului principal sau secundar al prezentului contract sau al actelor adiționale, vor întocmi evidențele activităților de prelucrare conform art. 30 din Regulamentul (UE) 679 / 2016, precum și a consimțământului persoanelor vizate făcând dovada acestora în scris și format electronic ori de câte ori vor fi solicitate de către ANSPDCP.

(7) În cazul proiectelor finanțate din fonduri europene, unde beneficiarul este un parteneriat, fiecare dintre partenerii semnatori, fie liderul de parteneriat, fie partenerii semnatori, are obligația obținerii și întocmirii evidențelor consimțământului persoanelor care fac parte din grupul țintă al proiectului, pe activitățile pe care le are fiecare în responsabilitate, pentru atingerea și implementarea obiectivelor proiectului.

## **21. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:**

**21.1** Prezentul contract încetează în următoarele situații :

- a) prin executarea de către ambele părți a tuturor obligațiilor ce le revin conform prezentului contract și legislației aplicabile;
- b) prin acordul părților consemnat în scris;
- c) prin reziliere/rezoluțiune, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale.
- d) prin denunțare unilaterală conform dispozițiilor prezentului contract

**21.2** În situația rezilierii/rezoluțiunii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Furnizor a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în quantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

**21.3.** În situația în care executarea parțială a obligațiilor contractuale face imposibilă realizarea obiectului contractului în integralitatea sa, chiar dacă a fost recepționată o parte din contract conform dispozițiilor legale, Furnizorul va datora achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în quantum egal cu întreaga valoare a obligațiilor contractuale stabilite prin contract .

**21.4.** Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită cu notificările scrise și transmise de către cealaltă parte, notificări care vor face





referire la neîndeplinirea respectivă precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le presteze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

**21.5.** Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

**21.6.** Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

**21.7.** Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării Furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denuntării.

**21.8.** Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractului sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute acestuia în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se află, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice ;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Furnizorului având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;

c) în cazul modificării contractului în alte condiții decât cele prevăzute de prevederile legale în vigoare.

## **22. CESIUNEA**

**22.1.** Furnizorul are obligația de a nu transfera, total sau parțial, unei terțe părți, obligațiile sale asumate prin contract.

**22.2.** Furnizorul poate cesiona dreptul său de a încasa prețul produselor livrate, în condițiile legii.

**22.3.** Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate privind obligațiile asumate prin contract.

## **23. SUBCONTRACTAREA**

**23.1** Subcontractarea se realizează în condițiile prevăzute de art. 218 - 220 din Legea 98/2016

## **24. FORȚA MAJORĂ**

**24.1.** Forța majoră în sensul definit la capitolul Definitii lit. c) este constatată de o autoritate competentă.

**24.2.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**24.3.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**24.4.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

**24.5.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de **15 zile**, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.



**24.6.** Cazul fortuit nu este exonerator de raspundere contractuala.

## **25. CONFLICTUL DE INTERESE**

**25.1.** Furnizorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație de conflict de interese care are sau poate avea ca efect compromiterea executării contractului, în mod obiectiv și imparțial.

**25.2. (1)** Furnizorul garantează că va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Achizitorului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație de conflict de interese și va notifica în termen de 5 zile despre această situație, în scris, Achizitorului.

**(2)** În situația în care Furnizorul se află în situație de conflict de interese sau într-o situație care, deși nu este considerată conflict de interese, are ca efect compromiterea executării contractului și nu notifică Achizitorul asupra situației apărute, aceasta dă dreptul Achizitorului de a rezilia contractul, fără obligația notificării formale a celui care a creat această situație.

**(3)** Furnizorul cu care achizitorul a încheiat contractul de achiziție publică nu are dreptul de a angaja sau încheia orice alte înțelegeri privind prestarea de servicii, direct ori indirect, în scopul îndeplinirii contractului de achiziție publică, cu persoane fizice sau juridice care au fost implicate în procesul de verificare/evaluare a solicitărilor de participare/ofertelor depuse în cadrul unei proceduri de atribuire ori angajați/foști angajați ai autorității contractante sau ai prestatorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire cu care autoritatea contractantă/prestatorul de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire a încetat relațiile contractuale ulterior atribuirii contractului de achiziție publică, pe parcursul unei perioade de cel puțin 12 luni de la încheierea contractului, sub sancțiunea rezoluțiunii ori rezilierii de drept a contractului respectiv.art.61 din Legea 98/2016.

## **26. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**26.1.** Achizitorul și Furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**26.2.** Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, Achizitorul și Furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești competente.

## **27. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL**

**27.1.** - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **28. COMUNICĂRI**

**28.1. (1)** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

**(2)** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

**28.2.** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **29. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI**

**29.1.** Contractul va fi interpretat conform legilor din România.





### 30. DISPOZIȚII FINALE

30.1 - Prezentul contract conține .....pagini, din care 14 pagini Contractul, iar ..... pagini cuprind anexele la contract, respectiv:

- a) caietul de sarcini; - anexa 1
- b) propunerea tehnică ; - anexa 2
- c) propunerea financiară; - anexa 3
- e) clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare, dacă este cazul; - anexa 4
- f) clarificările din perioada de evaluare, dacă este cazul; - anexa 5
- g) garanția de bună execuție; - anexa 6

30.2 - Prezentul contract a fost încheiat azi, 24.08.2021, la Timișoara, în 3 trei exemplare, un exemplar pentru Furnizor și două exemplare pentru Achizitor, cu aceeași valoare juridică.

#### ACHIZITOR

MUNICIPIUL TIMISOARA  
PRIMAR  
DOMINIC FRITZ



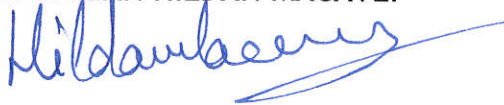
DIRECȚIA ECONOMICĂ  
SLAVIȚA DUBLEȘ



SERVICIUL INVESTIȚII  
ȘEF SERVICIU  
LOREDANA SIBIAN



ȘEF SERVICIUL JURIDIC  
ALIN-MARIAN HILDAN-MACAVEI



CONSILIER JURIDIC,  
CRISTINA BOZAN



#### FURNIZOR

KARSAN OTOMOTIV SANAYII VE TICARET AS  
Chief Executiv Officer  
Okan BAŞ

KARSAN OTOMATIV SANAYI VE TICARET A.S.  
Hisarçaya Organize Sanayi Bölgesi  
Sanayi Cad. 19225 Nilüfer / BURSA  
Ticaret Sicil No: 27110  
www.karsan.com.tr

Chief Commercial Officer  
Deniz CETIN

